

# Wi-Fi модуль



Компания не несет ответственности за какие-либо проблемы, связанные с интернет-провайдером и роутером Wi-Fi

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

FAL

Перед началом работы внимательно прочитайте и сохраните данное руководство



# СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	3
Назначение	3
Меры предосторожности	4
Установка USB модуля	6
Скачивание и установка прилождения	7
Запуск приложения	8
Регистрация пользователя	9
Вход в систему	11
Забыли пароль	14
Добавление устройства	15
Управление кондиционером	19
Устранение неисправностей	57
Предостережения	60
Дата изготовления	60
Правила утилизации	60
Сертификация продукции	61



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры /Модель	OSK106
Частота сети	2.400–2.500 ГГц
Стандарты WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (каналы 1-14)
Поддержка пакетов протоколов	IPv4 / IPv6 / TCP / UDP / HTTPS / TLS / MulticastDNS
Поддержка безопасности	WEP/WPA/WPA2/ AES128
Поддержка типа сети	STA/AP/STA+AP

### НАЗНАЧЕНИЕ

Устройство предназначено для удаленного управления приборами через сеть Wi-Fi с выходом в интернет. Рекомендовано к использованию в сплит-системах, оборудованных подходящим разъемом для подключения управляющих модулей Wi-Fi.





# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

#### Применимые системы:

Android (Версия 5.0 и выше) IOS (Версия 9.0 и выше) **Примечание:** Перед установкой приложения убедитесь, что операционная система вашего мобильного устройства обновлена до последней версии. Не все системы IOS и Android совместимы с приложением. Компания не несет ответственность за какие-либо проблемы, вызванные несовместимостью.

#### Безопасная беспроводная сеть

Wi-Fi адаптер поддерживает только шифрование WEP / WPA / WPA2 / AES128.

Внимание: для обеспечения быстрого и качественного сканирования QR-кода при установке приложения, камера вашего мобильного устройства должна поддерживать разрешение не менее 5 мегапикселей.

Если запрос долго обрабатывается, необходимо произвести повторную настройку сети.

Примечание: компания не несет ответственность за проблемы, связанные к качеством интернет соединения, WI-FI роутером и другими периферийными устройствами. Для получения дополнительной помощи обратитесь к поставщику.

В ходе постоянного улучшения качества работы приложение может обновляться без предварительного уведомления. Внешний вид и конфигурация приложения могут отличаться от руководства.

# УСТАНОВКА Wi-Fi МОДУЛЯ

Откройте лицевую панель, Wi-Fi модуль должен находиться рядом с крышкой блока электроники или на передней панели.



Отключите питание кондиционера
 Откройте переднюю панель внутреннего блока



- Найдите держатель вай-фай модуля на панели или на раме, используйте саморез ST 3.5х9.5 или аналогичный, чтобы закрепить вай-фай модуль.
- Проверьте, нет ли препятствий при закрытии панели, и если есть, то установите модуль в другом месте и снова закрепите (см. рисунок).





- Ослабьте саморез на крышке электронной коробки и снимите крышку.
- Поднимите печатную плату до удобного положения и вставьте соединительный элемент модуля в соединительный разъем CN16 на печатной плате.



- 7. Распрямите провода, затем закрепите крышку электрической коробки, закройте панель.
- 8. Подключите питание кондиционера.

# СКАЧИВАНИЕ И УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ





SmartLife-SmartHome

Смартфоны с операционной системой Android

Способ 1: Отсканируйте QR-код с помощью сканера QR-кодов, загрузите и установите приложение. Способ 2: Откройте "Play Store" от Google на вашем смартфоне, найдите в поиске SmartLife-SmartHome, загрузите и установите приложение.

Смартфоны с операционной системой IOS

Способ I: Отсканируйте QR-код и следуйте подсказкам, чтобы перейти в AppStore, загрузите и установите приложение.

Способ 2: Откройте AppStore от Apple на вашем смартфоне, найдите в поиске SmartLife-SmartHome, загрузите и установите приложение. Примечание: Пожалуйста, во время установки включите разрешения для Хранения/расположения/Камеры для данного приложения. Иначе возникнут проблемы с его работой.





При первом запуске приложения необходимо его активировать.

 Запустите приложение SmartLife-SmartHome на вашем смартфоне.



SmartLife-SmartHome

 Способ 1: Нажмите кнопку «Сканировать» («Scan») и отсканируйте QR-код для активации.



Способ 2: Нажмите «или Ввести код активации» («or Enter Activation Code») внизу экрана, затем в появившемся поле введите код активации ROYALCLIMA и следом нажмите кнопку «Confirm».



**Примечание:** Без QR-кода или кода активации вы не сможете активировать и использовать приложение, пожалуйста, сохраните их.

### РЕГИСТРАЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Если у вас нет учетной записи, нажмите кнопку «Зарегистрироваться».
- 2. Прочитайте правила политики конфиденциальности и нажмите кнопку «Согласен»



- 3. Нажмите «>» и выберите страну.
- 4. Введите ваш адрес электронной почты.
- 5. Нажмите кнопку «Получить код подтверждения».





- Установите пароль из 6-20 символов, включающих цифры и буквы.
- 8. Нажмите «Готово»





# ВХОД В СИСТЕМУ

- Нажмите «Войти с существующей учетной записью»
- Введите вашу зарегистрированную учетную запись и пароль
- 3. Нажмите кнопку «Войти»



При первом использовании приложения необходимо создать семью (для некоторых моделей).

- 4. Нажмите «Создать семью»
- 5. Введите название семьи
- 6. Выберите местоположение
- Выберите комнаты по умолчанию или добавьте новые комнаты
- 8. Нажмите «Готово» и «Завершено»







# ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ?

Если вы забыли пароль или хотите сбросить пароль, то выполните следующие действия:

- 1. Нажмите «Забыли пароль»
- Введите вашу учетную запись (адрес электронной почты)и нажмите кнопку «Получить код подтверждения»
- 3. Введите код подтверждения, который вы получили по электронной почте
- 4. Установите новый пароль и нажмите кнопку «Готово»



# ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Есть 2 режима для добавления устройства — СF (быстрое подключение) и АР (точка доступа).

#### Режим CF

- Выключите электропитание кондиционера и подождите 10 секунд. После этого включите электропитание внутреннего блока, запускать кондиционер не нужно.
- Нажмите «+» в верхнем правом углу экрана «Дом» или нажмите «Добавить устройство» в той комнате, где не указано никакое устройство.



- 3. Нажмите иконку «Кондиционер типа сплит»
- Введите пароль сети Wi-Fi, к которой подключен ваш смартфон, затем нажмите «Далее».
- Выполните сброс настроек Wi-Fi модуля. Для этого 6 раз в течение 8 секунд нажмите кнопку Display на пульте дистанционного управления





(если на пульте нет кнопки Display, используйте кнопку ECO). Если данный метод не работает, нажмите на кнопку GEN 9 раз в течение 8 секунд. После этого кондиционер издаст двойной звуковой сигнал и отобразит на дисплее код «CF» или «AP» (в зависимости от выбранного метода подключения).

6. Вы можете увидеть процент загрузки устройства, в то же время на дисплее внутреннего блока появятся буквы PP, SA, AP.

РР – поиск роутера, SA – подключен к роутеру, AP – подключен к серверу



#### Режим АР

- Выключите электропитание кондиционера и подождите 10 секунд. После этого включите электропитание внутреннего блока, запускать кондиционер не нужно.
- Нажмите «+» в верхнем правом углу экрана «Дом» или нажмите «Добавить устройство» в той комнате, где не указано никакое устройство.



- 3. Нажмите иконку «Кондиционер типа сплит»
- 4. Введите пароль сети Wi-Fi, к которой подключен ваш смартфон, затем нажмите «Далее».
- 5. Нажмите ≒ в правом верхнем углу и выберите «Режим АР», затем выполните сброс настроек Wi-Fi модуля. Для этого 6 раз в течение 8 секунд нажмите кнопку Display на пульте дистанционного управления (если на пульте нет кнопки Display, используйте кнопку ECO). Если данный метод не работает, нажмите на





кнопку GEN 9 раз в течение 8 секунд. После этого кондиционер издаст двойной звуковой сигнал и отобразит на дисплее код «CF» или «AP» (в зависимости от выбранного метода подключения).

- 6. Внимательно прочитайте инструкцию и нажмите «Подключить сейчас».
- 7. На экране настройки сети выберите «SmartLife - \*\*\*\*» и нажмите
- Вы можете увидеть процент загрузки устройства, в то же время на дисплее внутреннего блока появятся буквы PP, SA, AP
- РР Поиск роутера, SA подключен к роутеру, АР – подключен к серверу



# УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

После добавления устройства автоматически появится экран управления устройством. Экран управления устройством появится вручную при вводе названия устройства на главном экране.



Примечание: есть два разных интерфейса системы управления с разным программным обеспечением и прошивкой Wi-Fi. Внимательно прочитайте руководство по использованию, основываясь на реальном интерфейсе системы управления.





Интерфейс 2









#### Интерфейс 1. Настройка режима

- 1. Нажмите Режим, чтобы появилось меню режима.
- 2. Выберите один из режимов: АВТО / Охлаждение / Обогрев / Осушение/ Вентилятор
- Нажмите в любое место около настройки температуры, чтобы отменить настройку режима.



#### Интерфейс 1. Выбор скорости вентилятора

- Нажмите на Вентилятор, чтобы появилось меню вентилятора.
- 2. Выберите одну из скоростей вентилятора Высокая / Средняя / Низкая / Авто.
- Нажмите на любое место возле настройки температуры, чтобы отменить выбор.





#### Интерфейс І. Настройка функций

- Нажмите Функции, чтобы появилось меню функций.
- 2. Выберите одну из функций Sleep / Турбо/ ЕСО.
- Для выбора направления работы авто жалюзи нажмите ВВЕРХ—ВНИЗ или ВЛЕВО—ВПРАВО.
- Нажмите в любое место возле настройки температуры, чтобы отменить настройку функций.



#### Интерфейс 1. Добавление таймера

- 1. Нажмите Таймер, чтобы появилось меню таймера.
- 2. Нажмите «Добавить таймер»
- 3. Выберите время, выберите дни для повторения и включение/ выключение таймера.
- Выберите Режим/ Скорость вентилятора/ Функции и выберите настройку температуры для настройки таймера.
- 5. Для добавления таймера нажмите «Сохранить».







#### Интерфейс 1. Настройка таймера

- Чтобы редактировать таймер, нажмите на плашку таймера, как для добавления таймера.
- 2. Нажмите переключатель, чтобы активировать или деактивировать таймер.
- Удерживайте плашку таймера около 3 секунд, всплывет окно «Отменить таймер», затем нажмите ПОДТВЕРДИТЬ.



#### Интерфейс 2. Основной интерфейс управления

#### The main control interface





#### Интерфейс 2. Настройка режима

- 1. Нажмите кнопку Режим.
- В меню режимов есть 5 режимов, нажмите одну кнопку, чтобы выбрать режим работы кондиционера.
- Нажмите кнопку X для возврата в главное меню управления.
- 4. Режим и фон на экране поменяются.

**Примечание:** Для более комфортного управления прочитайте детальное описание каждого режима работы.

ROYAL





#### Интерфейс 2. Выбор скорости вентилятора

1. Нажмите кнопку Скорость вентилятора.

ROYAL

- 2. Выберите желаемую скорость вентилятора и нажмите на нее.
- Нажмите кнопку X для возврата в главное меню управления.
- На экране появится индикатор выбранной скорости вентилятора.

Режим	Скорость вентилятора
Охлаждение	Все скорости
Вентилятор	Все скорости
Осушение	
Обогрев	Все скорости
Авто	Все скорости



**Примечание 1:** В режиме осушения скорость вентилятора изменить нельзя.

**Примечание 2:** Меню скоростей вентилятора может немного отличаться, в зависимости от модели кондиционера. Пример ниже.





#### Интерфейс 2. Настройка направления потока воздуха

- 1. Нажмите кнопку Precision Air Flow.
- Выберите желаемое направление потока воздуха и активируйте его нажатием.
- Нажмите кнопку X для возврата в главное меню управления.
- На экране появится индикатор выбранного направления воздушного потока.

Примечание: Для сплит-систем не оснащенных автоматическими вертикальными жалюзи при активации данной функции вы услышите звуковой сигнал, однако сама функция активизирована не будет.



Примечание: Главное меню управления и меню направления потока воздуха могут незначительно отличаться в зависимости от модели кондиционера. Пример ниже:







#### Интерфейс 2. Функция ЕСО

- Для активации функции ЕСО просто нажмите на кнопку, кнопка загорится, на экране появится вентилятор.
- Для отключения функции нажмите на кнопку еще раз.
- Контроль температуры для некоторых моделей кондиционеров:
  - В режиме охлаждения новая настройка температуры ≥ 26°С
  - В режиме обогрева новая настройка температуры ≤ 25°С.



**Примечание:** Функция ЕСО активна только в режимах охлаждение и нагрев.

**Примечание:** Главный экран управления и вид функции ЕСО могут незначительно отличаться в зависимости от модели кондиционера. Пример ниже:



**Примечание:** Для некоторых моделей кондиционеров функция ЕСО не работает в режиме Турбо и при активной функции SLEEP.







**Примечание:** Функция SLEEP активна только в режимах охлаждение и нагрев.

**Примечание:** Главный экран управления может незначительно отличаться в зависимости от модели кондиционера. Пример ниже:



#### Интерфейс 2. Функция Sleep

- 1. Нажмите кнопку Sleep.
- 2. Выберите желаемый режим Sleep и нажмите на него.
- Нажмите кнопку X для возврата в главное меню управления.
- 4. На экране появится индикатор выбранного режима Sleep

**Примечание:** Для некоторых моделей кондиционеров функция Sleep не работает в режиме Турбо.





ROYAL

CLIMA



### Интерфейс 2. Настройка таймера включения

- 1. Нажмите кнопку Таймер.
- 2. Нажмите кнопку «+» в главном меню Таймера.
- 3. Выберите Время/ Повтор/ ВЫКЛ, затем нажмите Сохранить.
- 4. На главном экране Таймера появится таймер (выкл).

	<	Time	er		Нажмите нажмите і для повто	«Повтор» на желае рения ил	>, затем чые дни и «Один	раз»
-					Cancel	Repeat	Confirm	Į.
прокрутите вверх и вниз —	L	20	29		Once		-	Γ
для выбора времени					Monday		~	
		2.0			Tuesday		~	
	Repeat		Monday	<u>~</u> \$	Wednesd	ay	√ .	-
	Switch		OF	⊧> {b	Thursday		~	μ
				-	Friday		√	
					Saturday			
					Sunday		L	
		Sa	ive		нажмите пролиста чтобы выб Сапсеl	Switch >,: йте экран брать ON Switch	затем I, и «Подте Confirm	ердить»
	<	Timer		+		ON		Ð
	21:2 OFF, 1	29 Neekday	C	)				L

38





+

#### Интерфейс 2. Настройка таймера выключения

- 1. Нажмите кнопку Таймер.
- 2. Нажмите кнопку «+» в главном меню Таймера.
- 3. Настройте Время/ Дата повтора/ Switch (ON)/ Температура/ Режим/ Скорость вентилятора/ Направление потока воздуха по вашему желанию, затем нажмите Сохранить.
- 4. На главном экране Таймера появится таймер.

	< Ti	mer		Н 3 д	łажмите атем ная ни для п Один ра	«Повтор кмите на ювторен з»	» >, ⊪же ния
					Cancel	Repeat	Co
Прокрутите	14				Once		
вверх и вниз	16	: 19			Monday		1
для выбора времени	18				Tuesday		
	Repeat	Mone	iay >		Wednesd	ay	
	C 14.1				Thursday		T
	Switch		UN>		Friday		T
	Temperature		25 °C>		Saturday		T
	Mode		Cool>	>	Sunday		L
	Fan Speed Precision Air Flov	v Up-Dov	Mid>		łажмите юлистай ыбрать (	Switch > те экран DN и «По	; за 4, чт одте
		Save 🔔			Cancel	Switch	Co
						ON	-
						OFF	
					Нажмит Режим/	е один з Скорос1	ад



жмите Switch > затем п листайте экран. чтобы брать ON и «Подтвердить»

Switch	Confirm
ON	
OFF	
	Switch ON

ажмите один за другим кнопки Температура/ Режим/ Скорость вентилятора/ Поток воздуха. настройте согласно вашим предпочтениям, как указано в предыдущем разделе, затем нажмите «Подтвердить настройку»









#### Интерфейс 2. Управление таймером

- Изменение настроек таймера: Нажмите на любое место в списке таймеров, кроме переключателя, для того, чтобы попасть в меню настроек таймера, ихмените настройки и затем нажмите Сохранить.
- Активация или выключение таймера: Для выключения таймера нажмите на левую часть переключателя. Для активации таймера нажмите на правую часть переключателя.
- 3. Удаление таймера:

На плашке таймера проведите пальцем справа налево, пока не появится кнопка Удалить, затем нажмите Удалить.



### Интерфейс 2. Больше функций

 Если на экране есть кнопка Еще, нажмите на нее для включения дополнительных функций.







**Примечание 1:** Для некоторых моделей кондиционеров кнопка MORE может отсутствовать.

Примечание 2: Внешний вид может отличаться, некоторые иконки могут быть скрыты, если у кондиционера нет таких дополнительных функций либо они недоступны в текущем режиме работы.

 Нажмите Display для включения/ выключения дисплея внутреннего блока.



4. Нажмите кнопку аль мінем для активации функции Антиплесень, если она доступна на экране. После выключения кондиционера начнется осушение, остаточная влажность снизится, и появление плесени будет предотвращено. После заврешения работы функции кондиционер отключится автоматически.

5. Нажмите кнопку <sub>Health</sub> , чтобы включить/ выключить функцию Healthy, если она доступна на экране. Она активирует функцию антибактериального ионизатора / УФ-обработки. Данная функция доступна только для моделей сплит-систем со встроенным ионизатором / модулем УФ-обработки воздуха.

6. Нажмите кнопку «Режим GEN», если она доступна на экране. В данном режиме вы можете выбрать один из трех уровней энергопотребления. Кондиционер будет поддерживать заданный уровень энергопотребления.





 Нажмите кнопку «Мониторинг энергопотребления», если она доступна на экране. Используя данную функцию, вы можете следить за тем, сколько электроэнергии потребляет кондиционер\*





- Нажмите кнопку self-cleaning, если она доступна на экране. Посмотрите подробности работы функции Самоочистка в руководстве пользователя.
- 9. Нажмите кнопку «Нагрев 8 °С», если она доступна на экране. Данная функция помогает поддерживать температуру в помещении на уровне +8 °С. Посмотрите подробности работы функции «Нагрев 8 °С» в руководстве пользователя.



10. Нажмите кнопку «Резервирование». Если она доступна на экране. Вы можете настроить время, даты повторения, температуру, режим, скорость вентилятора, поток вохдуха по вашему желанию, а затем нажмите Сохранить для активации функции. Кондиционер автоматически активирует ваши настройки в установленное время.

.)		.4 .5 6 : .7 .8	17 18 19 20 21	
10	Repeat setti	ng	Mon	day >
n 🕨	Temperatur	e		25 °C>
	Mode			Cool>
	Fan Speed			Mid>
	Precision Air	Flow	Up-Dow	n Swing>
		Sa	ve 🝗	

Reservatio

 Нажмите кнопку «Самодиагностика», если она доступна на экране. Кондиционер автоматически проведет самодиагностику и укажет код ошибки и инструкции по проблеме, если это возможно.





- 12. Нажмите кнопку повети, если она доступна на экране.Данная функция позволяе кондиционеру автоматически включать / выключать подсветку диплея внутреннего блока / подсветку других элементов на внутреннем блоке в зависимости от интенсивности освещения.
- 13. Нажмите кнопку soft Wind если она доступна на экране. При работе данной функции кондиционер будет создавать мягкий поток воздуха, продувая его через микроотверстия вертикальных жалюзи.

#### Сведения об устройстве и управление

Нажмите 🖉 на интерфейсе 1 или — на интерфейсе 2, чтобы попасть в меню сведений об устройстве.

Здесь вы можете найти полезную информацию и поделиться устройством с другими учетными записями.







#### Как поделиться устройством с другими учетными записями?

- Нажмите «Поделиться устройством», перейдите в меню «Поделиться устройством»,
- 2. Нажмите «Поделиться»
- Выберите регион и введите учетную запись, с которой вы хотите поделиться.
- 4. Нажмите «Завершено», учетная запись появится в вашем списке.
- Получатели, с которыми вы поделились устройством, должны оставаться на главном экране и пролистать вниз, чтобы обновить список устройств, устройство появится в списке устройств.







#### Настройки профиля учетной записи







CLIMA



#### Управление домом (семьей)

- Нажмите на название дома в левом верхнем углу главного экрана и выберите Управление домом. Нажмите Ме или Управление домом.
- Нажмите на одну из семей из списка семей, перейдите в меню настроек семьи.



**Примечание:** Для добавления семьи нажмите «Добавить семью», дополнительные инструкции посмотрите в соответсвующем разделе данного руководства. 3. Сделайе настройку семьи согласно подсказкам ниже.



#### Примечание:

- Из-за технических обновлений, возможно, фактические элементы отличаются от того, что указано в руководстве. Приносим свои извинения. Пожалуйста, обратитесь к вашему фактическому продукту и приложению.
- Приложение «Умный кондиционер» может быть изменено без предварительного уведомления для повышения качества, а также может быть удалено в зависимости от обстоятельств фирмы-производителя.





- В случае ослабления сигнала Wi-Fi смарт-приложение может быть отключено. Поэтому убедитесь, что внутренний блок находится рядом с беспроводным маршрутизатором.
- Для беспроводного маршрутизатора должна быть активирована функция DHCP-сервера.
- 5. Подключение к Интернету может прерваться из-за проблемы с брандмауэром. В этом случае обратитесь к своему интернет-провайдеру.
- Для обеспечения безопасности системы смартфона и настройки сети убедитесь, что приложение «Умный кондиционер» является доверенным.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Описание	Анализ причин
Не получается успешно настро- ить кондиционер	<ol> <li>Убедитесь, что SSID и пароль подклю- ченного к мобильному маршрутизатору WLAN верны;</li> </ol>
	<ol> <li>Проверьте, есть ли дополнительные настройки маршрутизатора WLAN, как показано ниже.</li> <li>Межсетевой экран на самом роутере или на ПК</li> <li>Фильтрация MAC-адресов</li> <li>Скрытый SSID</li> <li>DHCP-сервер</li> </ol>
	Перезагрузите маршрутизатор WLAN, мобильное устройство и кондиционер (модуль WLAN) и снова подключите кондиционер в режиме СF. Перед пере- загрузкой убедитесь, что никто еще не подключился к этому же кондиционеру.



Не работает

управление

устройства

кондиционером с мобильного

<ol> <li>Когда кондиционер (модуль WLAN) пе- резагружается и приложение отобража- ет «Устройство удалено», игнорирование этого подтверждения приведет к потере разрешения мобильного устройства на управление кондиционером.</li> </ol>	Мобильный телефон не может обнаружить кон- диционер	<ol> <li>Приложение отображает, что кондици- онер не в сети. Пожалуйста, проверьте следующие условия.</li> <li>Кондиционер был перенастроен.</li> <li>Кондиционер отключен.</li> <li>Маршрутизатор отключен.</li> </ol>
Вам нужно будет снова подключить кондиционер в режиме CF.		<ol> <li>Кондиционер не может подклю- читься к роутеру.</li> <li>Кондиционар на может подключить</li> </ol>
2. В случае сбоя питания мобильное устройство потеряет разрешение на управление кондиционером в течение 3 минут после сбоя питания. (Уведом- ление теперь будет отображаться на мобильном устройстве.)		ся к сети через роутер. 6) Мобильное устройство не может подключиться к сети.
		<ol> <li>После добавления устройства оно исчезает в списке устройств.</li> <li>Улерживайте и спвиныте вниз чтобы</li> </ol>
Если вы не можете управлять прило-		обновить список устройств. Если в нем

Если вы не можете управлять при жением (кондиционером) даже после восстановления питания, вам необходимо снова подключить кондиционер в режиме CF.

нет изменений, закройте приложение и запустите снова.

ROYAI



# предостережения

Используйте это устройство в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

Чтобы избежать возможности превышения пределов воздействия радиочастот FCC и IC, близость к данному устройству должна быть не менее 20 см во время нормальной работы.

# ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на упаковке.

# ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.





#### Товар задекларирован на территории Таможенного союза.

#### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

#### Изготовитель:

SIA «Green Trace», LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia

СИА «Грин Трейс», ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21. E-mail: info@greentrace.lv

#### Произведено под контролем:

"Clima Tecnologie S.r.l.", Via Nazario Sauro 4, 40121 Bologna, Italy.

«Клима Технолоджи С.Р.Л.», Виа Назарио Сауро 4, 40121 Болонья, Италия.

#### Импортёр в РФ:

«Kompaniya BIS» LLC. 119180, Moscow, B. Polyanka str., 2, bld. 2, R. I/8, Russian Federation. Tel.: +7 495 150-50-05

ООО «Компания БИС». Россия, 119180, г. Москва, ул. Б. Полянка, д. 2, стр. 2, пом./комн. I/8. Тел.: 8 495 150-50-05 E-mail: climate@breez.ru

Сделано в Китае.



